

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ТИПОЛОГИИ И СЕМИОТИКИ ФОЛЬКЛОРА

ПАРЕМИОЛОГИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.04.01 Филология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Фольклористика и мифология

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

ПАРЕМИОЛОГИЯ

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к. филол. н. *Е.Е. Жигарина*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания

Учебно-научного Центра типологии

и семиотики фольклора

№ 2(44) от 1 марта 2023 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Пояснительная записка | 4 |
| 1.1. Цель и задачи дисциплины | 4 |
| 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций | 4 |
| 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы | 5 |
| 2. Структура дисциплины «Паремиология» | 5 |
| 3. Содержание дисциплины «Паремиология» | 5 |
| 4. Образовательные технологии | 7 |
| 5. Оценка планируемых результатов обучения | 7 |
| 5.1. Система оценивания | 7 |
| 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине | 7 |
| 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине | 9 |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 11 |
| 6.1. Список источников и литературы | 11 |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» | 12 |
| 6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы | 12 |
| 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины | 12 |
| 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов | 13 |
| 9. Методические материалы | 14 |
| 9.1. Планы семинарских занятий | 14 |
| <i>Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины</i> | <i>16</i> |

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – ознакомление учащихся с предметом, основными понятиями паремиологии, приучение к внимательному анализу клишированных конструкций самых разных жанров.

Задачи дисциплины:

- знакомство студентов с многообразными словарями паремий, с техниками их составления
- обучение студентов работе со словарями паремий и техникам фиксации.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ПК-2 Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования фольклорно-мифологических источников и научной литературы и использует их в собственной научно-исследовательской деятельности | ПК – 2.1 - Знает стандарты и локальные нормативы представления результатов исследования в отчетах, рефератах, публикациях и презентациях. | Уметь: организовать и поддерживать коллективный исследовательский процесс |
| | ПК-2.2 - Умеет оформлять сообщения о результатах исследований в виде отчетов, рефератов, научных статей и презентаций. | Знать: основные методы формулировки, написания, редактирования и корректуры научных текстов |
| | ПК – 2.3 - Имеет практический опыт представления результатов научных исследований в виде отчетов, рефератов, научных статей и презентаций. | Уметь: анализировать и интерпретировать тексты различных стилей и жанров, используя лингвистические, литературоведческие и общепилологические методы. |
| ПК-1 Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы фольклора и мифологии и основных закономерностей функционирования фольклора в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации | ПК – 1.2 Демонстрирует знание системы фольклора и мифологии и основных закономерностей функционирования фольклора в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации. | Владеть: специфическим терминологическим и методологическим аппаратом какой-либо из отраслей современной филологии (на выбор) |
| | ПК – 1.3 Способен проводить исследования в области теории фольклора, истории фольклористики. | Знать: основные принципы современной филологии, фольклористики и лингвистики Уметь: самостоятельно производить исследования в области системы языка и фольклористики. |

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Паремиология» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана и относится к элективным дисциплинам.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владение навыками, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин: «Общая (теоретическая) фольклористика», «Анализ и интерпретация фольклорного текста» / «Прагматика фольклорного текста», «Русский фольклор», «Актуальные проблемы лингвистики».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Научно-исследовательская работа».

2. Структура дисциплины «Паремиология»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з. е., 108 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|------------------------------|------------------|
| 3 | Лекции | 18 |
| 3 | Семинары/лабораторные работы | 12 |
| Всего: | | 30 |

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 78 академических часов.

3. Содержание дисциплины «Паремиология»

| № | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|---|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Предмет и основные понятия дисциплины. | Паремиология. Суждения в логике. Классификация суждений. Логические отношения между понятиями. Теория клише. Замкнутые и незамкнутые клише. |
| 2 | Фразеология, разновидности фразеологизмов. | Граница между лексикологией и фразеологией. Фразеология как раздел языкознания. Фразеологическая связанность текста. Фразеологическое сочетание. Фразеологическое единство. Фразеологическое сращение. Фразеологическое выражение. Фразеологические словари Граница между фразеологией и паремиологией. Фразеология в контексте культуры |
| 3 | Методика и практика полевых наблюдений. Методы исследования. | Разновидности паремиологических словарей. Алфавитная классификация, энциклопедическая, |

| | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | ний паремий. История собирания паремий. | монографическая, генетическая, тематическая. Паремиологический эксперимент Г.Л. Пермякова. Живое бытование паремий. Текст и контекст. Паремиологическая синонимия и омонимия. Обзор словарей. |
| 4 | Общая теория дискурса | Понятие дискурса в триаде «дискурс – текст – речь». Вербальные и невербальные компоненты коммуникации. Компоненты коммуникативного акта. Структура дискурса. Прагматика дискурса. Типы речевых актов. |
| 5 | История текста и история за текстом. Пословицы и поговорки народов мира | Рецензии на словари межъязыковых аналогов (словари выбираются учащимися самостоятельно). Структура книги Г.Л. Пермякова «Пословицы и поговорки народов Востока». 4 высших логико-семиотических инварианта. Рецензии на сборники толкований паремий. Паремии в практике перевода. Формулы, конституирующие поведение. |
| 6 | Современные течения паремиологических исследований: концепции, проблемы, задачи | Пословичники-фразеологи и пословичники-паремиологи. Пословица как знак типовой ситуации. Границы терминов в паремиологии: мнения, аргументы. Пословица и поговорка: границы терминов. Вариативность пословиц в контекстах произнесения. Жанр как переменная характеристика текста. Проблема изучения живого бытования паремий. |
| 7 | Фольклорный текст, афоризм, новообразование, стяжение. | Разновидности афоризмов: гномы и сентенции, апофегмы, хрии, фольклорные афоризмы. Авторский текст как модель для появления ряда фольклорных вариантов. Авторство текста как переменная единица. Афоризмы в традиционных сборниках пословиц. Спонтанные максимы. Повторяемость как признак фольклорного текста. Авторские трансформации традиционных текстов. Стяжение. Теория жанра: между фабулой и клише. |
| 8 | Вариативность клишированных единиц. | Группы паремий по степени устойчивости-изменчивости. Колебания инвариантной структуры пословицы в условиях разных контекстов произнесения. Жанровая трансформация. История изучения видоизмененных пословиц. Группы пословиц по устойчивости-изменчивости. Наиболее устоявшиеся варианты. Классификация пословичных видоизменений. Сложные формы видоизменений пословиц. |
| 9 | Полифункциональность паремий | Теория коммуникативного акта Р.О. Якобсона. |

| | | |
|----|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | в контекстах произнесения. | Пучок функций паремий в контекстах произнесения. Доминантная функция. |
| 10 | Интернетлор. Мемы как жанр паремий | Термин «мем». История изучения. Р. Доукинс и его книга «Эгоистичный ген». Меметика. Мемы-различия. Мемы-стратегии. Мемы-ассоциации. Культурная репликация |
| 11 | Загадки. Приметы. Велеризмы. Диалоговые формы клише. | История изучения загадок. Структурно-семиотический анализ загадок. Примета как жанр. Популярная индукция. Специфика текстопотребления примет. Велеризмы как жанр. Покупки. Отзывки. |

4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|-----------------------------------|-------------------------|-------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: | | |
| - участие в дискуссии на семинаре | 3 балла | 21 баллов |
| - выполнение домашнего задания | 3 балла | 24 балла |
| - контрольная работа | 5 балла | 15 баллов |
| Промежуточная аттестация – зачет | | 40 баллов |
| Итого за семестр | | 100 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 100-83/ А, В | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D, E | «удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 67-50/ D, E | «удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 49-0/ F,FX | «неудовлетворительно»/ не зачтено | Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примерные варианты контрольных работ

№ 1.

1. Выделите клишированные конструкции.
2. Определите жанровую принадлежность каждой паремии.
3. Опишите структурные особенности паремий в контексте
4. Укажите контекстуальную функцию паремии.

Житинский А. Внук доктора Борменталья. Киноповесть

http://www.gramotey.com/?open_file=40119477507981

"Борменталь с досадой бросил на стол чайную ложку.

- Ну зачем? Зачем нужно было трезвонить на всех углах об операции?!

- Дарья Степановна! - плачущим голосом обратился он к санитарке.

- Да Бог с вами, Дмитрий Генрихович! Ни сном, ни духом! Вы у Катки спросите или Аленки вашей... Разве ж такую вещь утаишь? Теперь каждая собака знает. А анестезиолог, забыли? А Ванька Воропаев, который вас до дому подвозил с собакой?

Борменталь сник. И вправду, шила в мешке не утаишь".

Вересаев В.В. На повороте. http://az.lib.ru/w/weresaew_w_w/text_0040.shtml

Токарев, улыбаясь, смотрел на Таню.

-- Расскажи ты мне толком, как ты сюда попала. В феврале последний раз написала из Петербурга и после этого как в воду канула.

-- Я тебе говорила, всю весну мы пробыли тут на голоде, в Артемьевском уезде. Ну, я тебе скажу,-- и насмотрелись. Жутко вспомнить. До июня пробыли там и все просадили, у кого какие были деньги; то есть, понимаешь, ни гроша ни у кого не осталось. Ну, вот и пошли в Томилино.

Гончаров И.А. Фрегат Паллада http://az.lib.ru/g/goncharow_i_a/text_0084.shtml

«После семейства китаец предан кругу частных своих занятий. Нигде так не применима русская пословица: "До Бога высоко, до царя далеко", как в Китае, нужды нет, что богды-

хан собственноручно запахивает каждый год однажды землю, экзаменует ученых и т. п. Китайцы знают, что это шутка и что между правительством и народом лежит бездна. Законов, правда, множество, а исполнителей их еще больше, но и это опять-таки шутка, комедия, сознательно разыгрываемая обеими сторонами. Законы давно умерли, до того разошлись с жизнью, что место их заступила целая система, своего рода тариф оплаты за отступления от законов. Оттого китаец делает что хочет: если он чиновник, он берет взятки с низших и дает сам их высшим; если он солдат, он берет жалованье и ленится и с поля сражения бежит: он не думает, что он служит, чтобы воевать, а чтоб содержать своё семейство. Купец знает свою лавку, земледелец - поле и тех, кому сбывает свой товар. Все они действуют без соображений о целостности и благе государства, оттого у них нет ни корпораций, нет никаких общественных учреждений, оттого у них такая склонность к эмиграции. Провинции мало сообщаются между собою; дорог почти нет, за исключением рек и несколько каналов. Если надо везти товар, купец нанимает людей и кое-как прокладывает себе тропинку. Затем уже китайцы равнодушны ко всему. На лице апатия или мелкие будничные заботы. Да и о чем заботиться? Двигаться вперед не нужно: всё готово...

От Бога китайцы еще дальше, нежели от царя. Последователи древней китайской религии не смеют молиться небесным духам: это запрещено. Молится за всех богдыхан. А буддисты нанимают молиться бонзы и затем уже сами в храмы не заглядывают».

Перед вами ряд пословиц. К какому высшему логико-семиотическому инварианту относится каждый текст? Есть ли среди пословиц такие, которые в разных ситуациях произнесения могли бы соответствовать разным высшим логико-семиотическим инвариантам? (ответ обосновать) Выделите формулы, констатирующие поведение. Отметьте тексты. Которые по природе не являются народными, но совпадают с пословичными моделями.

Хочешь жить – умей вертеться.
Давши слово – держись, не давши – крепись.
Женский ум лучше всяких дум.
Лучше нет дружка, чем родима матушка.
Всё живущее смертно.
Было бы болото, а лягушки напрыгают.
Терпение и труд всё перетрут.
Рождённый ползать летать не может.
Каков корень, таков и отпрыск.
Старость – не радость.
Пьяный проспится, дурак – никогда.
Дорогу осилит идущий.
Многознание уму не научает.
Что на витрине, то и в магазине.
Болезнь сном проходит.
Замуж выйти – не напасть, как бы замужем не пропасть.
Как потопаешь – так и полопаешь.
В прилежном доме густо, а в ленивом доме пусто.
Портниха гадит, а утюг сгладит.
Любовь братская крепче каменных стен.
Без осанки конь — корова.
Во зле жить - по миру ходить.
Милостивому человеку и бог подает.
Не жалея того, кто скачет; жалея того, кто плачет
Сытый волк смиреннее завистливого человека.
Красота до вечера, а доброта навеки.

Любит и нищий свое хламовище.
Москва – царство, а наша деревня – рай.

Примерные вопросы для зачета

1. Фразеология и паремиология: границы предметного поля.
2. Суждения в логике.
3. Разновидности паремиологических словарей. обзор пяти новейших сборников.
4. Коммуникативный акт.
5. 4 высших логико-семиотических инварианта пословиц. Пластичность инварианта.
6. Пословица и афоризм: общее и различное.
7. Классификация пословичных видоизменений. Обзор 5 новейших диссертаций по данной теме.
8. Мемы. История изучения. История конкретного текста (по выбору учащегося)
9. Диалоговые формы клише. Теория. Наблюдения.
10. Примета как жанр. Феномен непроизнесённого текста.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Источники и литература

Обязательная литература

1. Богатырёв П.Г., Якобсон Р.О. Фольклор как особая форма творчества [Электронный ресурс] <http://www.ruthenia.ru/folklore/jacobson1.htm>
2. Бодрийар Ж. Симулякры и симуляция [Электронный ресурс] http://rumagic.com/ru_zar/sci_philosophy/bodriyyar/9/
3. Виноградов В.В. Основные типы фразеологических единиц в русском языке [Электронный ресурс] <http://www.lingvotech.com/vinogradov-77d>
4. Неклюдов С.Ю. О слове устном и слове книжном <http://ruthenia.ru/folklore/neckludov5.htm>

Дополнительная литература

1. Даль В.И. Пословицы русского народа [Электронный ресурс] <http://www.aphorism.ru/dal/>
2. Докинз Р. Расширенный фенотип: длинная рука гена / Р. Докинз. – М.: Corpus, 2010. – 512 с.
3. Гаспаров Б.М. Устная речь, как семиотический объект [Электронный ресурс] <http://ruthenia.ru/folklore/gasparov1.htm>
4. Пермяков Г.Л. Основы структурной паремиологии [Электронный ресурс] <http://www.ruthenia.ru/folklore/permyakov1.pdf>
5. Путилов Б.Н. Фольклор как творческий процесс // Фольклор и народная культура [Электронный ресурс] <http://www.infoliolib.info/philol/putilov/6.html>
6. Седакова И.А., Толстая С.М. Загадка // Славянские древности. Этнолингвистический словарь / под ред Н.И, Толстого. Т.2. - М., 1999. С 233-237. [Электронный ресурс] <http://www.ec-dejavu.net/r/Riddle.html>
7. Серль Дж. Р. Классификация иллокутивных актов <http://rudocs.exdat.com/docs/index-160011.html>
8. Серль Дж. Р. Что такое речевой акт? [Электронный ресурс] <http://www.philology.ru/linguistics1/searle-86.htm>

9. Тимошук Е.А. Теория дискурса и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] <http://www.my-luni.ru/journal/clauses/14/>
10. Христофорова О. Логика толкований. Фольклор и моделирование поведения в архаических культурах [Электронный ресурс] http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Hrist/index.php
11. Чамкин А.С. Системность коммуникации. Социологический подход [Электронный ресурс] http://www.systempsychology.ru/journal/n_1_2010/9-chamkin-as-sistemnost-kommunikacii-sociologicheskij-podxod.html
12. Челпанов В.Г. Учебник логики. – М.: Научная Библиотека, 2010. – 128 с. [Электронный ресурс] <http://whatyouseeis.me/works/logics.pdf>

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

| №п /п | Наименование |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus |
| 2 | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis |
| 3 | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru |
| 4 | Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант |

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудиторные занятия по дисциплине «Паремиология» предполагают использование презентаций в Power Point.

Для проведения аудиторных занятий необходима аудитория, оснащенная ПК и мультимедиа-проектором:

Персональный компьютер, или ноутбук с процессором семейств Intel, или AMD, с тактовой частотой не менее 1 ГГц;

1. Операционная система: Microsoft Windows 2000, Microsoft Windows XP, Microsoft Windows Vista;

- Не менее 256 МБ оперативной памяти, рекомендуемый объём - 512 МБ;
- Видеокарта и монитор с разрешением не менее 1024x768 точек;

2. Интернет-браузер (Google, Internet Explorer не ниже версии 5.5).

3. Мультимедиа-проектор

| №п /п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое) |
|-------|-----------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 4 | AutoCAD 2010 Student | Autodesk | свободно распространяемое |
| 5 | Archicad 21 Rus Student | Graphisoft | свободно распространяемое |
| 6 | SPSS Statistics 22 | IBM | лицензионное |
| 7 | Microsoft Share Point 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 8 | SPSS Statistics 25 | IBM | лицензионное |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 12 | Windows 10 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 13 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |
| 14 | Microsoft Office 2016 | Microsoft | лицензионное |
| 15 | Visual Studio 2019 | Microsoft | лицензионное |
| 16 | Adobe Creative Cloud | Adobe | лицензионное |
| 17 | Zoom | Zoom | лицензионное |

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализи-

рованным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
 - для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы семинарских занятий

Тема 1. «Фразеология, разновидности фразеологизмов».

Вопросы для обсуждения:

- 1) Граница между лексикологией и фразеологией. Фразеология как раздел языкознания.
- 2) Фразеологическая связанность текста. Фразеологическое сочетание. Фразеологическое единство. Фразеологическое сращение. Фразеологическое выражение. Фразеологические словари
- 3) Граница между фразеологией и паремиологией. Фразеология в контексте культуры

Тема 2. «Методика и практика полевых наблюдений. Методы исследований паремий. История собирания паремий».

Вопросы для обсуждения:

- 1) Разновидности паремиологических словарей. Алфавитная классификация, энциклопедическая, монографическая, генетическая, тематическая.
- 2) Паремиологический эксперимент Г.Л. Пермякова. Живое бытование паремий. Текст и контекст. Паремиологическая синонимия и омонимия. Обзор словарей.

Тема 3. «История текста и история за текстом. Пословицы и поговорки народов мира».

Вопросы для обсуждения:

- 1) Рецензии на словари межъязыковых аналогов (словари выбираются учащимися самостоятельно).
- 2) Структура книги Г.Л. Пермякова «Пословицы и поговорки народов Востока». 4 высших логико-семиотических инварианта.
- 3) Рецензии на сборники толкований паремий.
- 4) Паремии в практике перевода. Формулы, конституирующие поведение.

Практические задания – составление рецензий.

Тема 4. «Современные течения паремиологических исследований: концепции, проблемы, задачи»

Вопросы для обсуждения:

- 1) Пословичники-фразеологи и пословичники-паремиологи.
- 2) Пословица как знак типовой ситуации. Границы терминов в паремиологии: мнения, аргументы. Пословица и поговорка: границы терминов.
- 3) Вариативность пословиц в контекстах произнесения. Жанр как переменная характеристика текста. Проблема изучения живого бытования паремий.

Тема 5. «Полифункциональность паремий в контекстах произнесения»

Вопросы для обсуждения:

- 1) Теория коммуникативного акта Р.О. Jakobsona.
- 2) Пучок функций паремий в контекстах произнесения. Доминантная функция.

Тема 6. «Интернетлор. Мемы как жанр паремий».

Вопросы для обсуждения:

- 1) Термин «мем». История изучения. Р. Доукинс и его книга «Эгоистичный ген».
- 2) Меметика. Мемы-различия. Мемы-стратегии. Мемы-ассоциации. Культурная репликация.

Тема 7. «Загадки. Приметы. Велеризмы. Диалоговые формы клише».

Вопросы для обсуждения:

- 1) История изучения загадок. Структурно-семиотический анализ загадок.
- 2) Примета как жанр. Популярная индукция. Специфика текстопотребления примет.
- 3) Велеризмы как жанр. Покупки. Отзывки.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Паремиология» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (магистерская программа «Фольклористика и мифология») и является элективной дисциплиной. Дисциплина «Паремиология» реализуется в УНЦ типологии и семиотики фольклора.

Цель дисциплины – выработка у учащихся навыков научного анализа фольклорного текста и умение строить обоснованные интерпретации; навыков глубинного чтения научной литературы, а также освоение основных терминов и понятий фольклористики.

Задачи дисциплины:

- сформировать у магистрантов комплексное представление о феномене фольклорного текста;
- сформировать у магистрантов представление об универсальных и специфических характеристиках фольклорного текста в зависимости от языковой, хозяйственно-культурной, конфессиональной принадлежности носителей традиции, а также от жанровой принадлежности самого текста.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы фольклора и мифологии и основных закономерностей функционирования фольклора в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1);
- Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования фольклорно-мифологических источников и научной литературы и использует их в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-2).

В результате освоения дисциплины (*модуля*) обучающийся должен:

Знать:

- основные понятия паремиологии;

Уметь:

- Правильно применять термины при классификации клишированных конструкций;

Владеть:

- понятийным и методологическим аппаратом дисциплины;
- навыками анализа клишированных конструкций самых разных жанров.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 з. е., 108 академических часов.